

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

UN CADEAU  
PRÉCIEUX



UNE MONTRE  
**CORTÉBERT**

DESSIN  
FIEDLER

GRAND PRIX BARCELONE 1929



Unser wertbeständiges  
Emmentalerleinen wird  
Ihnen von den einschlägigen  
Geschäften gerne vorgelegt.

Achten Sie beim Einkauf  
bitte auf unsere Marke.

LEINENWEBEREIEN

**Worb & Scheitlin A.-G.**

Burgdorf

Gegründet 1684



**BAU AG., REIDEN**

Führende Innerschweizerische  
Hoch- u. Tiefbauunternehmung

Wir sind uns gewöhnt nur an  
seriöses und rasches Arbeiten

# Sulzer

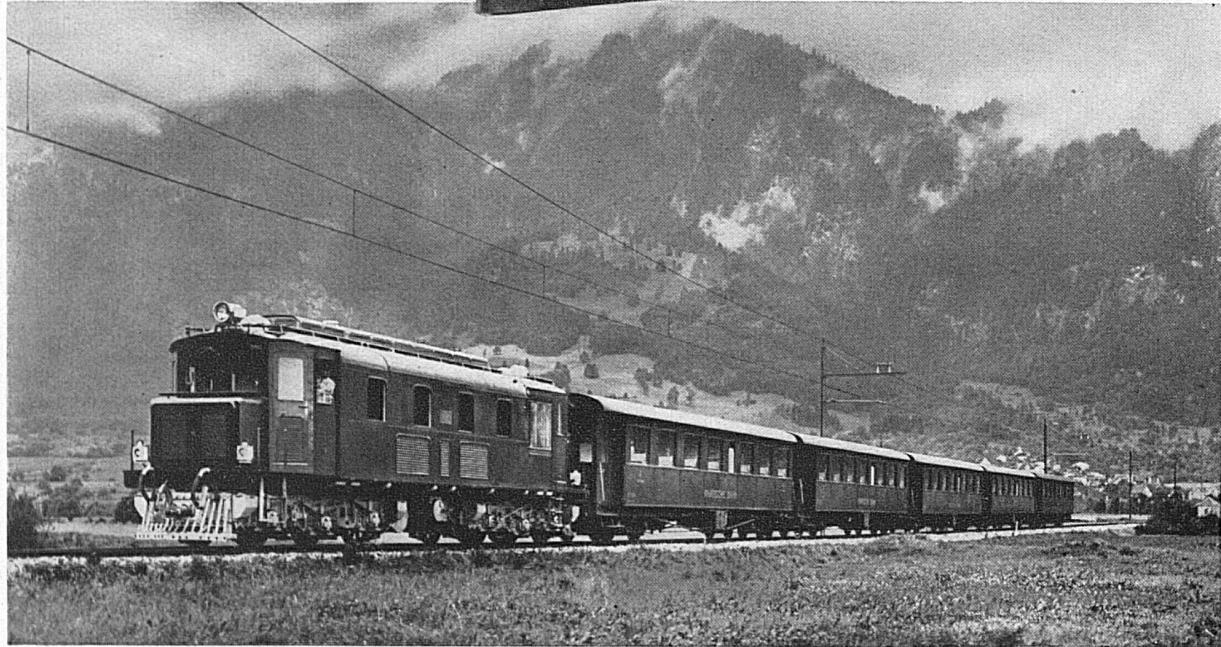
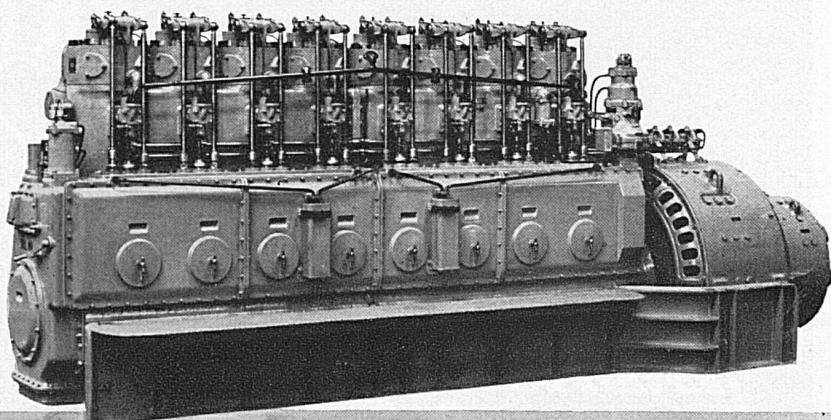
## **DIESEL-LOKOMOTIVEN**

für alle Zwecke bis zu 4000 PSe pro Einheit

## **DIESEL-TRIEBWAGEN**

für Passagier- und Frachtdienst

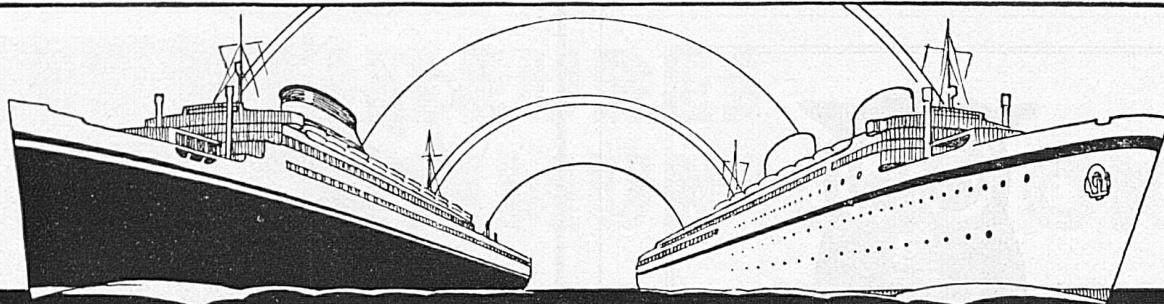
450 PSe Sulzer-Lokomotiv-  
Dieselmotor



Die erste von sechs für die Siamesischen Staatsbahnen gelieferten 450 PSe Sulzer-Diesel-Lokomotiven  
Versuchsfahrt auf dem Netz der Rhätischen Bahnen

**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR**





## COSULICH LINE

Passagier-Expressdienst  
nach

### NEW YORK

mit den luxuriösen Motorschiffen  
„Saturnia“ und „Vulcania“

### SÜD-AMERIKA-DIENST

mit den Postdampfern  
„Belvedere“ und „Martha Washington“

Regelmäßige Abfahrten ab  
Triest und Neapel

Auskünfte und Platzbelegung durch die Generalagentur:

### MITTELMEER-AMERIKA, Reise- und Transport AG., ZÜRICH

Bahnhofstrasse 1 - b. Hotel Baur au Lac

vom schweizerischen Bundesrat patentiert für Passage und Auswanderung  
sowie durch alle übrigen patent. Reisebüros

## LLOYD TRIESTINO

Luxus-Expresslinie

### EUROPA-AEGYPTEN

mit dem neuen Motorschiff „Victoria“

Luxus-Expresslinie

### ADRIA - PIRAEUS - STAMBUL

wöchentliche Abfahrten ab  
Triest - Venedig - Brindisi

Eil-Linie nach  
Indien - Ferner Osten  
ab Triest - Venedig - Brindisi

Regelmäßige Abfahrten nach  
Syrien, Levante, Schwarz. Meer, Palästina (wöch.)

## Die Herbst- u. Winter-Neuheiten

sind eingetroffen

Für Reise- u. Sportanzüge  
aparte schottische Cheviots.  
Feine englische Kammgarne  
für elegante Abendkleider.  
Vorzügliche Massarbeit

*J. H. Diebold & Cie*  
Bahnhofstrasse 82, Avenue de la Gare  
Zurich

## Les dernières Nouveautés pour l'Automne et l'Hiver

viennent de rentrer

Costumes de Voyage et de Sport  
en originales Cheviotes écossaises.  
Vêtements habillés en peignés  
anglais surfins.  
Impeccable travail sur mesure

## Elektrisches *Therma-Heizkissen*



das Heizkissen  
für jedermann

Unübertroffen  
in Güte u. Preis

Unentbehrlich bei Erkäl-  
tungen, Rheuma, Grippe,  
Magen- und Darmleiden  
usw.

Erhältlich bei sämtlichen Elektrizitäts-  
werken und Elektro-Installationsfirmen

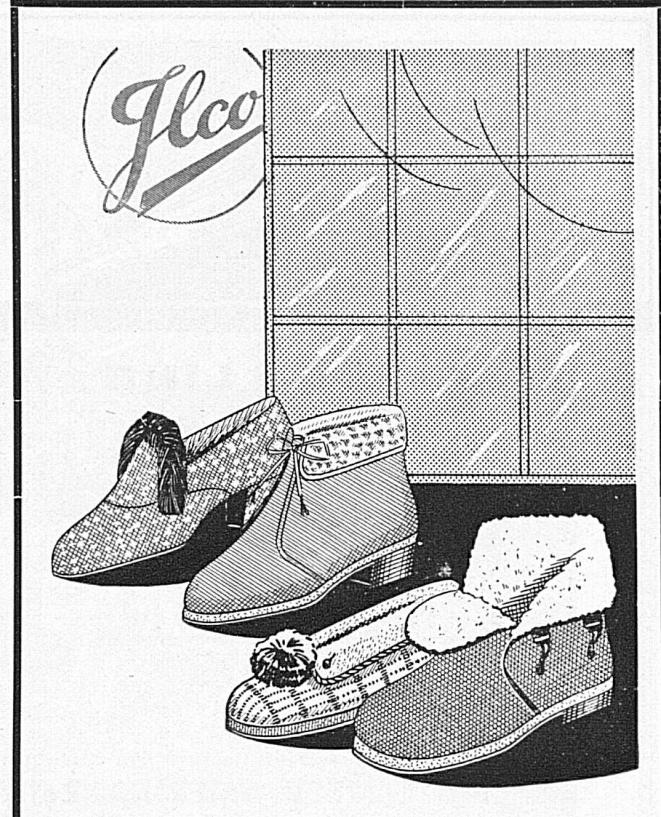
**Therma A.G. Schwanden GLARUS**



TUNGSRAM-LICHT SCHONT IHRE AUGEN

DIE TUNGSRAM-  
INNENMATTIERTE LAMPE:  
Die neue lichttechnische Errungenschaft

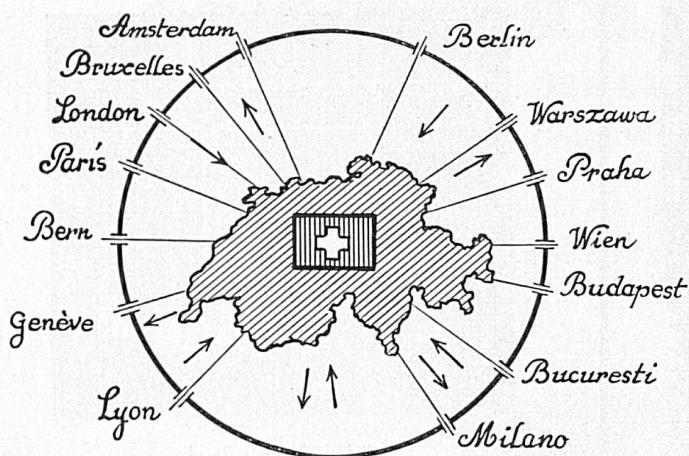
Lieferanten der SBB



Hausschuhe für jeden Geschmack



# LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



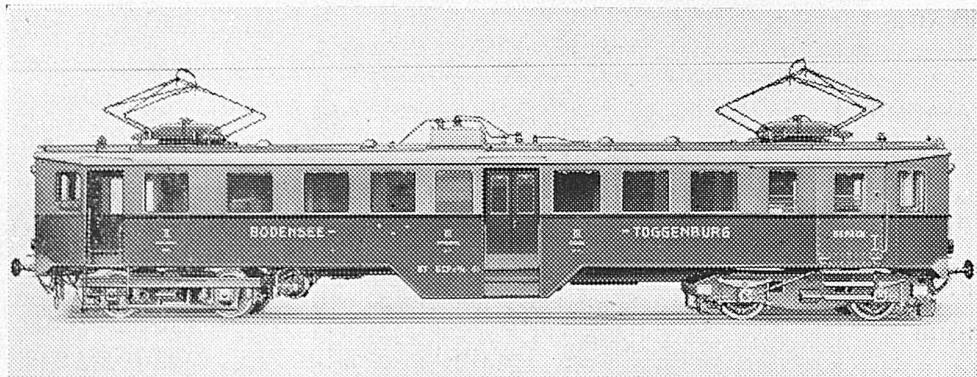
PAR LES SERVICES  
DE LA  
CIE INTERNATIONALE  
DES  
**WAGONS-**  
**LITS**

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK“  
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES

## Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen

Gegründet 1860

Gegründet 1860



Rollmaterial aller Art für Normalbahnen, Adhäsions- und  
Zahnradbahnen, sowie für Strassenbahnen, Motorwagen,  
Elektrische u. Dieselelektrische Triebwagen, Luxus-Fahrzeuge  
Güterwagen (normale und für Spezialzwecke)



**PREISWERK & ESSER  
BASEL  
EISENKONSTRUKTIONEN**

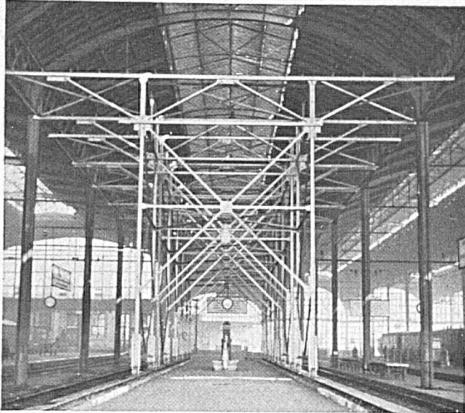
Schönausstrasse 10

**BASEL**

Tel. 28.488

EISENKONSTRUKTIONEN

aller Art



Bahnhofumbau Basel

Schaffensterkonstruktionen in Eisen und Metall · Senkgitter · Kittlose Oberlichter · Archiv-, Bibliothek- und Waren schäfte · Tore, Türen, Fenster · Schweissarbeiten

**LAUSANNE**  
PORT DE PULLY

Internat pour  
jeunes gens  
de 12 à 18 ans

- PRÉPARATION  
A TOUS  
EXAMENS
- ÉDUCATION  
SOIGNÉE
- SPORTS  
ATHLÉTISME  
CULTURE  
PHYSIQUE

Cours de vacances  
(français, sports,  
montagne)  
15 juillet-15 septembre  
(Maison séparée pour jeunes  
gens de 6 à 12 ans)

**LYCÉE JACCARD**

FONDÉ  
EN 1900

# BASLER HANDELSBANK

GENF

BASEL

ZÜRICH

GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL & RESERVEN

Fr. 133,500,000.—



**Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte**

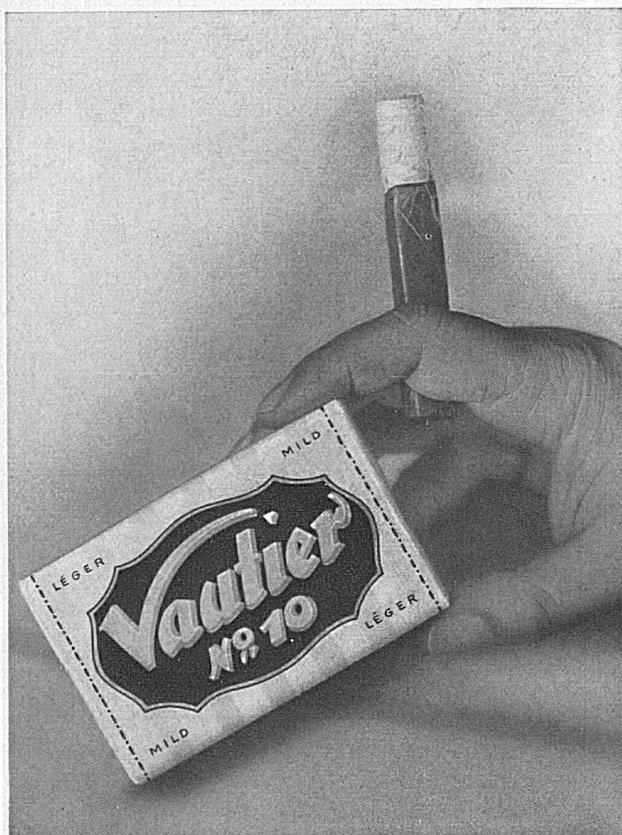
zu günstigsten Bedingungen

für Handel, Industrie und Private

## SONNENBÄDER IM WINTER

In unsrern Wintersonnenbadanlagen; sowie Quarz-, Spectrosol- und Solluxbestrahlungen, Massage und Wintersport machen auch Winterkuren sehr erfolgreich. Für Überarbeitete u. Rekonvaleszenten der ideale Erholungsort.

Illustr. Prospekt R 4.



## VAUTIER'S

milde Qualitätsstumpen überraschen durch ihren regelmässigen blütenweissen Brand.

Die fachmännisch ausgewählten Tabake und die 100jährige Erfahrung garantieren Ihnen höchsten Rauchgenuss.

Das feine Aroma und die angenehme Milde erobern die Herzen der Raucher im Sturm.

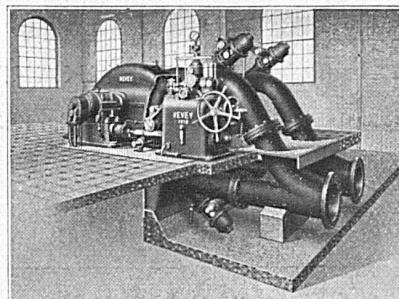
Vautier's Nr. 15 kosten Fr. 1.50 per Paket  
 " Nr. 10 " Fr. 1. - " "  
 " Nr. 8 " Fr. -.80 " "  
 " Nr. 7 " Fr. -.70 " "

S. A. VAUTIER FRÈRES & CIE, YVERDON

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey

Téléphone N° 69 - Adr. télegr.: Fonderie Vevey

Turbines hydrauliques  
 Ponts et Charpentes métalliques  
 Appareils de levage et de transport



Turbine „Pelton“  
de 7400 chevaux

Chaudronnerie - Réservoirs - Tuyaux  
 Fonderie de fer et de bronze  
 Appareils pour voies ferrées



macht das Leder  
wasserdicht



AKTIENGESELLSCHAFT  
**LEU & CO / ZÜRICH**



Hauptsitz: Bahnhofstrasse 32

GEGRUNDET 1755

**HANDELS- & HYPOTHEKENBANK**

DEPOSITENKASSEN

HEIMPLATZ ————— LEONHARDSPLATZ  
INDUSTRIEQUARTIER

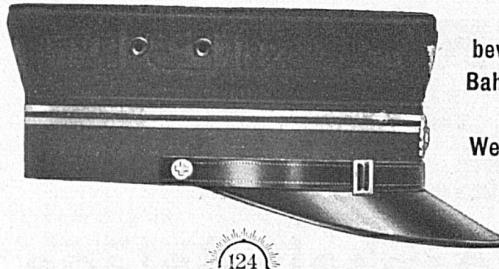
FILIALE STÄFA

DEPOSITENKASSE RICHTERSWIL



Wir besorgen

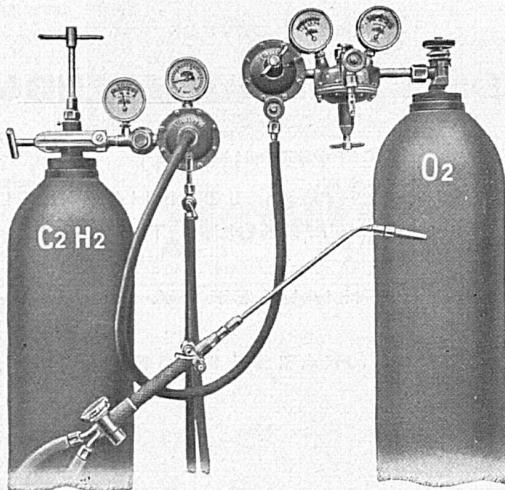
zu günstigen Bedingungen

**BANKGESCHÄFTE JEDER ART***Krema*Die  
bewährten  
Bahnmützen  
und  
Wetterhüte

**EUGEN KRESSMANN - BERN**  
 MÜTZENFABRIK  
 MÜHLEMATSTR. 45

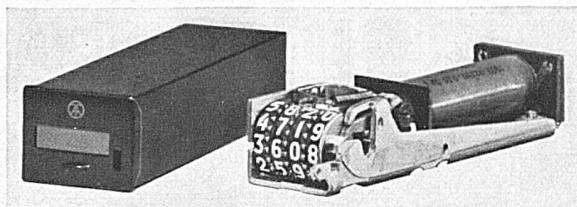


**Alle modernen Apparate für die autogene Metallbearbeitung**



**Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.G.  
Luzern**

Werke in: Luzern, Grüze/Winterthur, Bischofszell  
Rothkreuz, Vevey und Genf  
DEPOTS IN ALLEN LANDESTEILEN



Gesprächszähler

**Telephon-Anlagen**

in moderner und technisch  
vollkommen Ausführung  
sowie sämtliche

**Hilfseinrichtungen**  
und  
**Zubehörapparate**  
liefern



**Telephonwerke  
Albisrieden A.G.**

OTD

Lieferant von  
und

SBB

**HEINRICH BRÄNDLI**  
**HORGEN, Tel. 38**

**Tel. 33887, ZÜRICH**

Asphalt-, Dachpappen- und Holzzement-Fabrik

**Asphalt-Isolierungen + Asphalt-Beläge**

Asphalt-Isolierplatten für Brücken, Gewölbe und Mauerabdeckungen



**MERKUR-KAFFEE**

Sein täglicher Verkauf in über 130 eigenen Filialen und über  
160 weiteren festen Verkaufsstellen garantiert  
auch Ihnen erstklassige Ware.

**„MERKUR“ AG., BERN**  
Bedeutendste **schweizerische** Kaffeerösterei

**BANQUE CANTONALE  
DU VALAIS  
SION**

**CAPITAL ET RÉSERVES: Fr. 8,645,000**

Garantie illimitée de l'Etat du Valais



Traite toutes opérations de banque

**IN DIE KÜCHE**



**60 Watt**

**innenmattiert**

**Schweizerische Draht- & Gummiwerke**  
Manufacture Suisse de Câbles et Caoutchouc  
**Altdorf-Uri**

Fabrikation: blanke Kupferdrähte und Kabel. Email-, Baumwoll- u. Seidendrähte. Leiter mit Gummi-Isolation, Leiterschnüre, biegsame Kabel. **Bleikabel.** Isolierrohr und Stahlpanzerrohr. Technische Gummiwaren, Gummischläuche.



Die Qualitäts-Marke



La marque de qualité

Dépôts: Zürich  
Telephon: 56 977

Basel  
Safran 5970

Bern  
Bollwerk 4366

Genève  
25 200

Lausanne  
24 403

Lugano  
1913  
Rorschach  
510

Fabrication de fils de cuivre et câbles nus. Fils émaillés, sous coton, sous soie. Conducteurs isolés au caoutchouc, cordons.

**Câbles sous plomb.** Tubes isolants et en acier. Articles techniques et tuyaux en caoutchouc.



# Schweizerische Kreditanstalt

**Crédit Suisse      Zürich      Credito Svizzero**

Basel, Bern, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen

Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

*Agenturen in Arosa, Oerlikon, St. Moritz, Weinfelden*

**Aktienkapital und Reserven      Fr. 203,000,000**  
*Capital et Réserves:*

**BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE**  
*TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE*